



**MALTA**  
**TRIBUNAL TA' REVIZJONI AMMINISTRATTIVA**

**MAGISTRAT DR. CHARMAINE GALEA**  
**MR. ALFRED PERINI**  
**DR. ANDREW SCIBERRAS**

**Illum 17 ta' Lulju 2017**

**Rikors Numru 73/16**

**Rosario Vidal**

**vs**

**Transport Malta (Awtorita` Dwar it-Trasport)**

**It-Tribunal,**

Ra r-rikors ipprezentat minn **Rosario Vidal** ipprezentat fit-28 ta' Ottubru 2016 li permezz tieghu ppremetta s-segwenti:-

*“Illi r-rikorrent issottometta talba quddiem l-Awtorita' Dwar it-Trasport (Transport Malta) hawn fuq imsemmija sabiex igedded il-permess ta' xufier (tag) ai termini tar-Regolamenti dwar il-Vetturi bil-Mutur u r-Regolamenti dwar Servizi ta' Garr ta' Passiggieri.*

*Illi meta mar sabiex jigbor it-Tag giet migbura l-antika u ma tawhx il-gdida minghajr ebda spjegazzjoni.*

*Illi permess ta' ittra datata 27 ta' Settembru 2016 (kopja Annessa Dok 1), l-istess Awtorita' hawn fuq imsemmija informat lir-rikorrent li bi hsiebha tirrifjuta it-talba ghar-ragunijiet hemm elenkati.*

*Illi ghalkemm sottomissjonijiet (Dok 2) sabiex tigi riveduta din it-talba, sal-lum ghad ma ghandux risposta dwar ir-revizjoni mitluba.*

## **RAGUNI GHAT-TALBA**

*Illi r-rikorrent ihossu ruhu aggravat b'din id-decizjoni billi, principalment l-Awtorita' ma tatx smigh xieraq lir-rikorrent u d-decizjoni kienet wahda intempestiva.*

*Illi dan irrizulta billi l-istess Awtorita' naqset li tikkonsidra primarjament l-istess regolamenti billi d-decizjoni tal-Awtorita' f'dan il-kaz ma hix konformi mal-Ligi billi qed taghmel referenza biss ghal parti mil-Ligi, fejn ma nghatatx il-konsiderazzjoni relattiva kif stipulata fis-subinciz (ii) tar-regolament 9(2)(d) tal-L.S499.56.*

*Illi l-istess Awtorita', li taghraf it-termini ta' zmien naqset li tinforma lir-rikorrent dwar l-esitu tat-talbiet tieghu fi zmien perentorju sabiex jevita dawn l-istess proceduri li jistghu jintilef id-dritt tal-applikabilita' taghhom ghelug it-30 gurnata min-notifika tar-rifjut imsemmi.*

*Illi din id-decizjoni amministrattiva waslet wara li l-istess Awtorita' zammet it-tag qabel ma informat lir-rikorrent bid-decizjoni taghha kontra kull aspettattiva regolari.*

## **TALBA**

*Illi r-rikorrent ghaldaqstant qieghed jitlob ir-revoka ta' tali decizjoni u rifjut, fil-waqt li l-istess Awtorita' tigi ikkundannata thallas l-ispejjez inkorsi f'dawn il-proceduri. “*

**Ra r-risposta tal-Awtorita' intimata** pprezentata fit-23 ta' Novembru 2016 li permezz taghha eccepit is-segwenti:-.

*“1. Illi l-allegazzjonijiet, l-pretensjonijiet u t-talbiet tar-rikorrent huma kompletament infondati fil-fatt u fid-dritt u ghalhekk dawn il-proceduri huma frivoli u vesstorji hekk kif ser jigi muri fil-kors ta' dawn il-proceduri;*

*2. Illi minghajr pregudizzju ghas-su-eccepit, id-decizjoni tal-Awtorita' intimata hija ragjonevoli, gusta u legali u, konsegwentament, ghandha tigi konfermata in toto u l-proceduri mressqa mir-rikorrenti ghandhom jigu rigettati bl-ispejjez;*

*3. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost tal-Awtorita' intimata baghtet l-ewwel ittra datata 27 ta' Settembru 2016 fejn informat lill-appellant illi huwa ma ssodisfax il-kundizzjoni ta' reputazzjoni u kondotta tajba u li ghandu dritt illi fi zmien ghaxart (10) ijiem iressaq ir-rapprezentazzjonijiet bil-miktub lill-Awtorita', fejn l-Awtorita' kienet ser tiehu f'kunsiderazzjoni dawk ir-rapprezentazzjonijiet hekk maghmulha minnu qabel ma tiehu d-decizjoni finali, u ghalhekk id-dritt tal-applikabilita' ta' ghelug it-30 gurnata min-notifika tar-rifjut ma kienux skattaw;*

*4. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost huwa inveritier li l-Awtorita' ma tatx smiegh xieraq lir-rikorrent stante illi intbaghtet l-ittra finali nhar il-21 ta' Novembru 2016 fejn l-Awtorita' rrifjutat ir-rapprezentazzjonijiet bil-miktub permezz tal-Avukat tieghu u informatu wkoll illi jista' jressaq appell quddiem it-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva fi zmien tletin jum minn meta jircievi l-avviz (Dok A);*

5. Illi minghajr pregudizzju ghas-su-eccepit, kif afferma r-rikorrent stess fl-att promotur, huwa recentament applika mal-Awtorita' intimata ghal tigidid ta' permess ta' xufier ai termini tar-Regolamenti dwar is-Servizzi ta' Garr ta' Passiggieri. Tali process jesigi li l-Awtorita' intimata tosserva r-regolamenti li jinsabu fis-sehh meta ssir tali applikazzjoni, ossia osservanza u adempiment tal-Legislazzjoni Sussidjarja 499.56 u dan a bazi tal-principju ta' tempus regit actum. Illi fid-data tal-applikazzjoni tar-rikorrent, ir-regolament 9 (1) (e) kien jippreskrivi hekk: "Persuna ma tkunx meqjusa li hi ta' kondotta tajba jekk ... ghal perjodu ta' zmien li jkun daqs dak tal-piena ta' prigunerija moghtija, meta l-Qorti tista' tordna li sentenza bhal dik m'ghandhiex tibda ssehh skont l-Artikolu 28A tal-Kodici Kriminali, liema perjodu ghandu jibda jghodd mid-data ta' meta tkun inghatat is-sentenza." (Dok B) L-operat tal-Awtorita' intimata f'dan il-kaz kien li ssegwi din il-Ligi. Ghalhekk, id-decizjoni taghha kienet, u ghadha, wahda gusta u lecita;

6. Illi b'estensjoni ghall-eccezzjoni precedenti, jigi sottolinejat illi hemm certi okkupazzjonijiet u professjonijiet li biex wiehed ikun jista' jipprattikahom irid ikollu kondotta tajba u li jekk dan ma jkunx il-kaz, jista' ma jithalliex jipprattikahom jew, jekk ikun qed diga' jipprattikahom, jista' fl-interess tas-socjeta' ma jithalliex ikompli jipprattikahom billi jew titnehhieu l-warrant bhal fil-kaz ta' professjonisti bhal avukati, tobba, spizjara, eccetera, jew okkupazzjonijiet ohra bhal dik tar-rikorrent. Dan hu s-sens tar-regolament citat supra;

7. Ghaldaqstant it-talbiet kollha tar-rikorrent ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kollha kontra taghha."

Ra d-dokumenti pprezentati;

Sema' x-xhieda tar-rikorrent u ta' Sylvana Bartolo;

Sema' t-trattazzjoni;

Ra li r-rikors gie mholli ghal-lum ghas-sentenza.

### **Ikkunsidra:**

Illi r-rikorrent hassu aggravat b'decizjoni tal-Awtorita' intimata meta, wara li applika ghat-tigidid ta' permess ta' xufier, kemm taht il-Legislazzjoni 65.11 (Regolamenti Dwar il-Vetturi bil-Mutur) u kemm taht il-Legislazzjoni Sussidjarja 499.56 (Regolamenti Dwar Servizi ta' Garr ta' Passiggieri), gie mitlub mill-Awtorita' intimata biex jirritorna t-tag lill-istess Awtorita' u dan qabel ma hu gie formalment notifikat bi pre-avviz li l-istess tag ma kinitx se terga' tigi mgedda. Jirrizulta illi wara li ttihditlu l-imsemmija tag, huwa rcieva pre-avviz datat 27 ta' Settembru 2016 fejn gie informat li ghar-ragunijiet indikati fl-istess pre-avviz<sup>1</sup>, u cioe' ghaliex gie misjub hati mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali, liema sentenza giet konfermata mill-Qorti ta' l-Appell Kriminali datata 26 ta' Mejju 2016, huwa ma

---

<sup>1</sup> Dokument 1 a fol. 3

kienx jikkwalifika ghat-tigdid tat-tag. Gie infurmat ukoll li kellu dritt illi fi zmien ghaxart (10) seta' jressaq ir-rapprezentazzjonijiet tieghu bil-miktub lill-Awtorita` ghalieq tali applikazzjoni m'ghandhiex tigi rifjutata. Fil-fatt ir-rikorrent ghamel tali rapprezentazzjonijiet u eventwalment fil-21 ta' Novembru 2016<sup>2</sup> l-Awtorita` iddecidiet li kienet se zzomm mad-decizjoni originali taghha, u cioe` li tirrifjuta l-applikazzjoni tieghu ghat-tigdid tat-tag.

Illi jibda biex jinghad illi filwaqt li l-Awtorita` imxiet mal-ligi in kwantu avzat lir-rikorrent bi pre-avviz li kienet se tigi rifjutata l-applikazzjoni tieghu u wkoll taghtu zmien jaghmel ir-rapprezentazzjonijiet tieghu, ma kinitx regolari meta talbitu jirritorna t-tag qabel ma harget id-decizjoni finali.

It-Tribunal ra s-sentenza esebita bhala Dokument B a fol.15 *et sequitur* tal-process, liema sentenza giet iccitata mill-Awtorita` intimata fir-rifjut taghha, minn fejn jirrizulta li r-reat addebitat lir-rikorrent kien dak ta' hsara volontarja fuq vettura ta' terzi. Ghal dan ir-reat huwa gie kkundannat ghal tmien (8) xhur prigunerija sospizi ghal sena.

Illi t-Tribunal jirrileva illi biex xufier ikun jista' jsuq vettura bil-mutur ghall-kiri ai termini tal-Legislazzjoni 65.11 u biex ikun jista' jsuq vettura ghall-garr ta' passiggieri ai termini tal-Legislazzjoni Sussidjarja 499.56, irid ikollu permess ta' xufier jew kif aktar komunament maghrufa it-tag ta' identifikazzjoni mahruqa mill-Awtorita` intimata. Illi din it-tag generalment tkun valida ghal perjodu ta' hames snin mid-data li fiha jinghata l-permess ta' xufier jew perjodu iehor iqsar kif specifikat fuq l-istess permess jew tikketta, sakemm ma jkunux revokati jew sospizi.

Illi in vista tas-sentenza su citata l-Awtorita` intimata ma geddidtx it-tag lir-rikorrent stante li ai termini tar-Regolament 130A (3) tal-**Legislazzjoni Sussidjarja 65.11** (Regolamenti Dwar il-Vetturi bil-Mutur) "*L-imsemmija tag tindhareg biss mill-Awtorita` lil dak ix-xufier li -*  
(a) *ikollu l-licenza tas-sewqan adatta,*  
(b) *fil-fehma tal-Awtorita` jkollu kondotta tajba,*  
(c) *jattendi b'mod regolari kors ta' taghlim approvat mill-Awtorita` u jghaddi mill-ezami fi tmiem l-imsemmi kors*"

Illi mbaghad Regolament 130A (4) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 65.11 jispjega illi "(a) *Persuna ma tkunx meqjusa li hi ta' kondotta tajba jekk...tkun instabet hatja, matul l-ahhar hames snin, ta' reat li tista' tehel piena dwaru ta' zmien ta' prigunerija ta' tliet xhur jew aktar jew multa ta' mill-inqas erba' mija u hamsa u sittin ewro u sebgha u tmenin centemzu (€465.87),*  
(b) *tkun instabet hatja, matul l-ahhar sentejn, ta' reati li jkollhom x'jaqsmu mat-traffiku jew mar-regolamenti dwar it-trasport stradali*"

---

<sup>2</sup> Dokument A a fol. 13

Illi jekk wiehed jiehu s-sentenza tas-26 ta' Mejju 2016 fil-perspettiva ta' Regolament 130A (4) (a) tal-Legislazzjoni Sussidjarja 65.11 jirrizulta illi l-Awtorita` intimata kienet gustifikata li ma ggeddidx it-tag ai termini tal-istess legislazzjoni ghalieq ir-reat ta' hsara volontarja b'valur ta' iktar minn €1164.69 igorr mieghu piena ta' massimu ta' **erbatax-il xahar**. Illi ghalhekk, ir-rikorrent seta' jehel piena ta' prigunerija ta' iktar minn tliet xhur dwar l-istess reat.

Illi mbaghad ai termini tar-Regolament 18 tal-**Legislazzjoni Sussidjarja 499.56**, biex applikant jinghata permess ta' xufier irid ukoll jissodisfa r-rekwizit ta' reputazzjoni u kondotta tajba. Taht dawn l-ahhar Regolamenti, reputazzjoni u kondotta tajba huma hekk kif definiti f'Regolament 9 (1), minbarra l-paragrafu (g) tieghu, u skond ir-Regolament 9 (2)<sup>3</sup>.

Illi Regolament 9 jistipula s-segwenti:-

- “(1) Persuna ma titqiesx li tissodisfa l-kundizzjoni ta' reputazzjoni u kondotta tajba:*
- (a) jekk hija tkun instabet hatja ta' xi reat kif jidher fit-Titolu I tat-Taqsima II tal-Ewwel Ktieb tal-Kodiċi Kriminali jew tal-artikoli 198, 199, 203, 203A, 204, 204A, 204B, 204C, 205, 211, 212, 213, 217, 218, 220, 238(a), 245, 248B, 248C, 248D tal-Kodiċi Kriminali;*
  - (b) għal dak il-perjodu ta' żmien meta hija tkun qiegħda tiskonta piena ta' prigunerija ta' mhux inqas minn xahar;*
  - (c) għal dak il-perjodu ta' żmien li jiġi minnufih wara dak iż-żmien li hija tkun għamlet tiskonta piena ta' prigunerija ta' mhux inqas minn xahar li tkun ingħatat lil dik il-persuna għal reat jew reati marbuta ma' vjolenza fuq persuna oħra, liema perjodu jkun:*
    - (i) sena fir-rigward ta' pjeni ta' prigunerija ta' mhux inqas minn xahar iżda li ma jkunux aktar minn sena;*
    - (ii) daqs iż-żmien ta' prigunerija li għalih persuna bħal dik tkun ikkundannata piena ta' prigunerija ta' aktar minn sena iżda li tkun inqas minn għaxar snin; u*
    - (iii) għaxar snin fir-rigward ta' pjeni ta' prigunerija ta' għaxar snin jew aktar;*
  - (d) għal dak il-perjodu ta' żmien li jiġi minnufih wara iż-żmien li tkun għamlet tiskonta piena ta' prigunerija ta' mhux inqas minn xahar, minbarra pjeni li tkun ingħatat fir-rigward ta' dik il-persuna għal reat jew reati marbuta ma' vjolenza fuq persuna oħra, liema perjodu jkun:*
    - (i) daqs iż-żmien ta' prigunerija li għalih persuna bħal dik tkun giet ikkundannata piena ta' prigunerija ta' inqas minn hames snin; u*
    - (ii) hames snin fir-rigward ta' pjeni ta' prigunerija ta' hames snin jew aktar;*
  - (e) għal perjodu ta' żmien li jkun daqs dak tal-piena ta' prigunerija mogħtija, meta l-Qorti tista' tordna li sentenza bħal dik m'għandhiex tibda ssehh skont l-artikolu 28A tal-Kodiċi Kriminali, liema perjodu għandu jibda jghodd mid-data ta' meta tkun ingħatat is-sentenza;*
  - (f) għal perjodu ta' sena minn meta tkun giet imposta multa jew multi li flimkien ikunu jammontaw għal mhux inqas minn erbat elef euro (€4,000) imposti fit-tmax-il xahar ta' qabel fuq persuna għal reat jew reati marbuta ma' vjolenza jew għal reat jew reati skont l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku, l-Att, l-Ordinanza dwar l-Assigurazzjoni ta'*

<sup>3</sup> Kif kienu fis-sehh qabel l-emendi ricenti permezz ta' Avviz Legali 95 tal-2017

Vetturi bil-Mutur għar-Riskji ta' Terzi Persuni, l-Att dwar ir-Registrazzjoni u l-Liċenzjar ta' Vetturi bil-Mutur jew reat jew reati skont kull regolament li jsir taħthom;

(g).....

(h) tkun instabet hatja li wettqet xi reat bħal dawk taħt xi ligi ta' pajjiż jew territorju barra minn Malta:

Iżda meta l-Qorti tordna li se ntenza sospiża tidhol fis-sehħ, il-perjodu li dwaru l-Awtorità għandha tirrifjuta li toħroġ il-liċenza skont il-paragrafu relevanti ta' dan is-subregolament wara li tkun ingħatat dik l-ordni, għandu jiġi mnaqqas bil-perjodu, jekk ikun hemm, li matulu l-persuna tkun diġà giet miċhuda lilha l-liċenza mill-Awtorità għall-istess reat skont il-paragrafu (e):

Iżda wkoll meta l-applikant kellu inqas minn tmintax-il sena meta wettaq ir-reat, il-perjodi msemmija fil-paragrafi (ċ), (d) u (e) m'għandhomx ikunu ta' aktar minn sentejn.

**(2) Għall-finijiet biex jiġi stabbilit jekk persuna hijiex ta' reputazzjoni u kondotta tajba skont is-subregolament (1), il-frazi "sentenza" m'għandhiex tinkludi:**

(a) ordni ta' probation mogħtija skont l-artikolu 7 tal-Att dwar il-Probation jew l-artikolu 5 tal-Att dwar il-Probation tal-Ħatjin u li tkun giet osservata mill-probationer jew ordni għal-liberazzjoni assoluta jew taħt kundizzjoni mogħtija taħt l-artikolu 22 tal-Att dwar il-Probation jew l-artikolu 9 tal-Att dwar il-Probation tal-Ħatjin li tkun giet osservata; jew

(b) sentenza għat-twettiq ta' reat li dwaru persuna li tkun giet misjuba hatja tigi mogħtija maħfra mill-President ta' Malta skont l-artikolu 93(1) tal-Kostituzzjoni ta' Malta; iżda dan il-paragrafu għandu jkun japplika biss mid-data li fiha l-President ta' Malta jkun ta maħfra bħal dik; jew

(ċ) sentenza li fil-waqt tal-applikazzjoni tagħha tkun qiegħda taħt appell;

(d) sentenza għat-twettiq ta' reat li –

(i) twettaq qabel id-19 ta' Mejju 2009;

(ii) twettaq minn persuna li kellha tag ta' xufier valida mahruġa lilha mill-Awtorità qabel id-19 ta' Mejju 2009; u

(iii) ingħatat mill-anqas hames snin qabel id-data li fiha tkun saret applikazzjoni għat-tiġdid tat-tagta' xufier u tal-permess ta' xufier.”

Illi jekk wiehed jerga' jiehu in konsiderazzjoni s-sentenza tas-26 ta' Mejju 2016 fil-perspettiva tar-Regolament appena citat, jirrizulta illi l-Awtorità intimata wkoll kienet gustifikata li ma ggeddidx tali permess u dana ai termini tar-Regolament 9 (1) (e), u cioe`, meta persuna tkun ikkundannata għal sentenza sospiża, hija ma tinghatax permess ta' xufier għall-perjodu ta' prigunerja li gie sospiż, f'dan il-kaz ta' sena. Illi ghalkemm it-Tribunal m'għandux indikazzjoni tad-data meta r-rikorrent issottometta l-applikazzjoni tieghu, huwa cert li kienu għadhom m'għaddewx tmax-il xahar stante li d-decizjoni tal-Awtorità intimata harget f'Novembru 2016 u għalhekk inqas minn sena wara li ngħatat is-sentenza tas-26 ta' Mejju 2016. Dan ifisser illi r-rikorrent ried jistenna mill-inqas jghaddu tmax-il xahar mis-26 ta' Mejju 2016 biex jerga' japplika.

Illi l-abbli difensur tar-rikorrent sahaq illi *ciononostante*, ir-rikorrent kien jikkwalifka li tiġgeddidlu l-licenzja u dan *ai termini* tal-artikolu 9 (2) (d) in

kwantu s-sentenza in kwistjoni ma kellhiex tittiehed in konsiderazzjoni la darba l-istess rikorrent kellu *tag* ta' xufier valida mahruqa lilu mill-Awtorita` intimata qabel id-19 ta' Mejju 2009. Kwindi, id-difensur tar-rikorrent, qieghed jikkontendi illi l-istanzi kollha msemmija fis-subinciz (d) tal-artikolu 9 (2) iridu jinqraw bhala alternattivi u mhux kumulattivi. Illi t-Tribunal ma jaqbel xejn ma' dan il-hsieb. Huwa bil-wisq evidenti li l-intenzjoni tal-legislatur kienet li c-cirkostanzi msemmija f' subinciz (d) jinqraw b' mod kumulattiv. Skond l-istess subinciz biex sentenza ma tittihidix in konsiderazzjoni trid:-

- 1. tkun tirreferi ghal reat li twettaq qabel id-19 ta' Mejju 2009;**
- 2. Ir-reat ikun twettaq minn persuna li kellha t-tag ta' xufier qabel id-19 ta' Mejju 2009; u**
- 3. Is-sentenza trid tkun inghatat mill-inqas hames snin qabel id-data tal-applikazzjoni ghat-tigidid tat-tag u tal-permess ta' xufier**

Illi li kieku dan it-Tribunal kellu jghati l-interpretazzjoni sottomessa mir-rikorrent ikun ifisser illi min kellu *tag* qabel id-19 ta' Mejju 2009 jista' jikkommetti kwalukwe reat u ma jsib l-ebda censura ghat-tigidid tal-permess tieghu ghas-semplici raguni li kellu l-permess mahrug qabel l-2009. Illi zgur li din ma kinitx l-intenzjoni tal-legislatur.

Illi ghaldaqstant it-Tribunal isib li l-Awtorita` intimata interpretat il-ligi korrettament. Filwaqt li t-Tribunal jifhem illi x-xoghol ta' xufier huwa l-hobza ta' kuljum tar-rikorrent, l-Awtorita` intimata ma kellha l-ebda diskrezzjoni jekk tirrifjutax jew le it-tigidid tat-*tag*. Il-ligi ma taghmel l-ebda eccezzjoni u ghalhekk l-Awtorita` trid timxi fuq dak rikjest minnha mill-istess ligi. Ghaldaqstant it-Tribunal qieghed jikkonferma d-decizjoni appellata.

## **DECIDE**

Ghaldaqstant, it-Tribunal, ghar-ragunijiet fuq esposti qieghed jichad l-appell tar-rikorrenti filwaqt li jilqa' l-eccezzjonijiet tal-Awtorita` intimata.

Bl-ispejjez kontra r-rikorrent.

---

**Dr. Charmaine Galea**  
**President tat-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva**

**Diane Gatt**  
**Deputat Registratur**